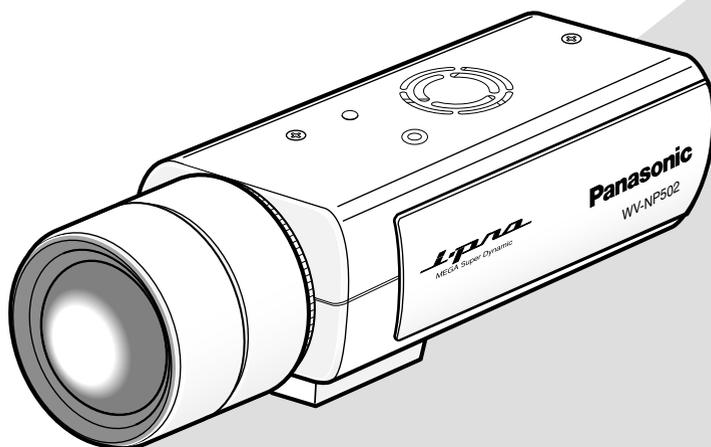


# Panasonic

## Guía de instalación

### Cámara de red

Modelo N.º **WV-NP502E**



Objetivo: Option



Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

**Desconexión de la alimentación:** En las unidades provistas de interruptor de alimentación ON/OFF y en las unidades desprovistas del mismo, la alimentación se suministra a la unidad siempre que el cable de alimentación esté enchufado a la toma de corriente. Adicionalmente, las unidades con interruptor de alimentación ON/OFF podrán funcionar sólo cuando el interruptor esté en la posición ON. Desenchufe el cable de alimentación para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE.

#### **ADVERTENCIA:**

- El aparato deberá conectarse a una toma de corriente eléctrica provista de conexión de toma de tierra de protección.
- La clavija de la alimentación o un acoplador de dispositivo deberán estar preparados para el funcionamiento.
- Para evitar el peligro de incendios o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- El aparato no deberá exponerse a goteo ni salpicaduras y no deberá ponerse ningún objeto lleno de líquido, como puedan ser jarrones, encima del aparato.
- Solicite todo el trabajo de instalación de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.
- En el caso de APARATOS CONECTADOS PERMANENTEMENTE que no hayan sido suministrados con un INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN o un disyuntor de circuito que desconecte todos los terminales, la instalación se deberá realizar conforme a las normativas aplicables para la instalación.
- Las conexiones deben cumplir las regulaciones locales sobre electricidad.

# Índice

Instrucciones importantes de seguridad .....	4
Limitación de responsabilidades .....	5
Renuncia de la garantía .....	5
Prefacio .....	5
Funciones principales .....	6
Acerca de los manuales del usuario .....	7
Requisitos del sistema para un PC .....	7
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas .....	8
Acerca de los derechos de autor y de la licencia .....	8
Seguridad de la red .....	8
Precauciones .....	9
Precauciones para la instalación .....	12
Controles principales de operación y sus funciones .....	14
Montaje del objetivo .....	15
Inserte/extraiga una tarjeta de memoria SDHC/SD .....	17
Instalación .....	18
Conexión .....	22
Configure los ajustes de la red .....	26
Solución de problemas .....	28
Especificaciones .....	29
Accesorios estándar .....	31

## Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No emplee este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo sólo con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde salen del aparato.
- 11) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito con el aparato para evitar heridas debidas a caídas del aparato.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

## Limitación de responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTenga IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. ESTA INFORMACIÓN ESTÁ SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

## Renuncia de la garantía

Panasonic Corporation NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
- (4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, DEBIDO A CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;
- (5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
- (6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA OTROS PROPÓSITOS QUE NO SON DE VIGILANCIA;
- (7) PÉRDIDA DE DATOS REGISTRADOS CAUSADOS POR UNA FALLA.

## Prefacio

La cámara de red WV-NP502 está diseñada para operar empleando un PC en una red (10BASE-T/100BASE-TX).

Conectándola a una red (LAN) o a Internet, las imágenes y el sonido de la cámara podrán monitorizarse en un PC a través de la red.

---

**Nota:**

- Es necesario configurar los ajustes de la red del PC y su entorno de red para monitorizar en el PC las imágenes de la cámara. También es necesario que el PC tenga instalado un explorador de Web.
- 

## Funciones principales

### **Imagen de alta resolución (2 048 x 1 536)**

Pueden transmitirse imágenes de alta resolución de hasta 2 048 x 1 536 (3 megapíxeles).

### **MEGA Super Dynamic**

Super-Dynamic compensa el brillo en bases de píxel a píxel para producir imágenes naturales aunque el objeto tenga distintas intensidades de iluminación.

### **Triple codificación de H.264/MPEG-4 y JPEG**

La salida de continuidad doble de H.264/MPEG-4 y la salida JPEG pueden ofrecerse simultáneamente.

\* H.264 y MPEG-4 pueden seleccionarse.

### **Función de enfoque posterior automático (ABF)**

La función ABF (enfoque posterior automático) asegura una fácil instalación y un enfoque estable en los modos de color y de blanco y negro.

### **Función de blanco y negro**

Las imágenes se visualizarán con mayor claridad por la noche porque la cámara cambiará automáticamente del modo de color al modo de blanco y negro cuando se reduzca la iluminación del lugar.

\* Es posible que se oiga el sonido de operación durante el cambio de modo, pero no se trata de ningún problema de funcionamiento.

### **Función de alimentación a través de Ethernet**

Cuando conecte un dispositivo PoE (Alimentado a través de Ethernet), la alimentación se suministrará simplemente conectando un cable LAN. (Compatible con IEEE802.3af)

### **Comunicación interactiva con audio**

Podrá recibir el audio de la cámara en un PC y podrá transmitir el audio desde el PC a la cámara empleando el conector de salida de audio y el conector de entrada de micrófono.

### **Función de la tarjeta de memoria SDHC/SD**

Las imágenes pueden grabarse en una tarjeta de memoria SDHC/SD opcional\*<sup>1</sup> de forma automática (cuando las imágenes no pueden transmitirse con la función de transmisión periódica de FTP) y manualmente.

Las imágenes de la tarjeta de memoria SDHC/SD pueden reproducirse en un explorador de Web o pueden descargarse a través de la red.

\*<sup>1</sup> Tarjeta de memoria SDHC/SD recomendada (☞ página 31)

## Acerca de los manuales del usuario

Hay 2 ejemplares de este manual y el manual de instrucciones (PDF).

La "Guía de instalación" contiene las descripciones sobre la instalación y conexión de esta cámara, y sobre la forma de efectuar los ajustes necesarios de la red.

Consulte el Manual de instrucciones (PDF) en el CD-ROM suministrado, para ver las descripciones sobre los ajustes de la cámara y el modo de operación de esta cámara. Es necesario tener instalado el programa Adobe® Reader® para poder leer los archivos PDF.

## Requisitos del sistema para un PC

CPU:	Se recomienda la Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz o superior
Memoria:	512 MB o más (Se requiere 1 GB de memoria como mínimo cuando se emplee Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista®.)
Interfaz de red:	Puerto 10BASE-T/100BASE-TX x 1
Interfaz de audio:	Tarjeta de sonido (cuando se emplea la función de audio)
Monitor:	Tamaño de captura de imagen: 1 024 x 768 pixeles o más Color: Color verdadero de 24-bits o mejor
Sistema operativo:	Microsoft® Windows® 7 Professional (64-bits) Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bits) Microsoft® Windows Vista® Business SP1 (32-bits) Microsoft® Windows® XP Professional SP3
Explorador de Web:	Windows® Internet Explorer® 8.0 (Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)) Windows® Internet Explorer® 7.0 (Microsoft® Windows Vista® Business SP1 (32-bits)) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3 (Microsoft® Windows® XP Professional SP3)
Otros:	Unidad CD-ROM: Es necesaria para poder leer los manuales de instrucciones y para emplear el software del CD-ROM suministrado. DirectX® 9.0c o posterior Adobe® Reader®: Es necesario para poder leer los manuales de instrucciones que están en el CD-ROM suministrado.

---

### Importante:

- Cuando emplee un PC que no satisfaga los requisitos arriba mencionados, la visualización de las imágenes puede ser más lenta o el explorador de la Web puede quedar inoperable.
- Si no tiene instalada una tarjeta de sonido en el PC, es posible que no pueda oír el audio. El audio puede quedar interrumpido dependiendo del entorno de la red.
- No es compatible con Microsoft® Windows® XP Professional 64-bit Edition.
- Cuando utilice IPv6 para las comunicaciones, emplee el sistema Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista®.

---

### Nota:

- Cuando utilice Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista®, consulte el archivo "Notes on Windows Vista® / Windows® 7" (PDF) para encontrar más información sobre los requisitos del sistema para un PC y para ver las precauciones.
-

## Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX y DirectX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel, Pentium y Intel Core son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.
- Los nombres de otras compañías y productos incluidos en este manual de instrucciones pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

## Acercas de los derechos de autor y de la licencia

La distribución, copiado, desensamblaje, contraposición de la compilación, contraposición de ingeniería, así como la exportación violando las leyes de exportación del software suministrado con esta unidad, quedan expresamente prohibidos.

## Seguridad de la red

Puesto que esta unidad se utiliza conectada a una red, deberán tenerse presente los siguientes riesgos relacionados con la seguridad.

- ① Descubrimiento o robo de información a través de esta unidad
- ② Empleo de esta unidad por personas con malas intenciones para operaciones ilegales
- ③ Interferencia o parada de esta unidad por personas con malas intenciones

Usted tiene la responsabilidad de tomar precauciones como las que hemos descrito anteriormente para protegerse contra los peligros contra la seguridad de la red.

- Emplee esta unidad en una red protegida por un servidor de seguridad, etc.
- Si se conecta esta unidad a una red que incluye varios ordenadores, asegúrese de que el sistema no esté infectado con virus informáticos ni por otros agentes maliciosos (empleando un programa antivirus actualizado, un programa contra programas espía, etc.).
- Proteja la red contra el acceso no autorizado restringiendo a los usuarios que pueden iniciar sesión con un nombre de usuario y una contraseña autorizados.
- Aplique medidas tales como la autenticación de usuario para proteger la red contra descubrimiento de información, incluyendo los datos de imágenes, información de autenticación (nombres de usuario y contraseñas), información de correo electrónico de alarmas, información del servidor FTP e información del servidor DDNS.
- No instale la cámara en lugares en los personas mal intencionadas puedan romper o dañar la cámara o los cables.

# Precauciones

## **Solicite el trabajo de instalación al distribuidor.**

Es necesario poseer técnica y experiencia para realizar el trabajo de instalación. Si no lo hace así, pueden ocasionarse incendios, descargas eléctricas, heridas, o daños al aparato.

Consúltelo sin falta con el distribuidor.

## **Detenga inmediatamente la operación cuando note que hay algo de este producto que no funciona bien.**

Cuando salga humo de este producto o se perciba algún olor a humo procedente de este producto, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

## **No intente desmontar ni modificar este aparato.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de incendios o de descargas eléctricas.

Consulte a su distribuidor para las reparaciones o inspecciones.

## **No inserte ningún objeto extraño.**

Esto podría dañar permanentemente el aparato.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

## **Seleccione un lugar de instalación que pueda soportar el peso total.**

La selección de una superficie de instalación inadecuada puede causar la caída o el desprendimiento del producto, pudiendo ocasionar lesiones.

El trabajo de instalación deberá comenzarse después de haber reforzado suficientemente la superficie.

## **Deberán llevarse a cabo inspecciones periódicas.**

La corrosión de las partes metálicas o de los tornillos puede ocasionar la caída del producto y el riesgo de sufrir heridas.

Consulte a su distribuidor para las inspecciones.

## **No emplee ese aparato en lugares con agentes inflamables en el aire.**

Si no lo hace así, puede ocasionarse una explosión con peligro de heridas.

## **No instale esta ménsula en lugares propicios a daños producidos por el salitre ni en los que se produzcan gases corrosivos.**

De lo contrario, se deteriorarían las partes de montaje y podrían ocurrir accidentes tales como la caída del producto.

## **Deberán tomarse medidas de protección contra la caída de este producto.**

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas.

Asegúrese de instalar el cable de seguridad.

## **Deberá utilizar la ménsula de montaje exclusivamente diseñada.**

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas u otros accidentes.

Emplee la ménsula de montaje exclusivamente diseñada para realizar la instalación.

## **Los tornillos y los pernos deberán apretarse a la torsión especificada.**

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas u otros accidentes.

## **Antes de limpiar este producto desconecte la alimentación.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

## **[Precauciones para la utilización]**

**Este sistema ha sido diseñado para su utilización en interiores. Este aparato no puede funcionar al aire libre.**

### **Para poder seguir utilizándolo con un funcionamiento estable**

No emplee esta cámara en condiciones de calor y de humedad durante mucho tiempo. Si no lo hace así, se producirá degradación de los componentes y se acortará la vida de servicio de este producto. (Temperatura de funcionamiento recomendada: +35°C o más baja)

No exponga esta cámara a fuentes de calor directo como pueda ser una estufa.

### **Manipule esta cámara con cuidado.**

No permita que la cámara se caiga, y no la someta a golpes ni a vibraciones. Si no se sigue esta indicación, pueden producirse problemas.

### **Acerca del monitor del PC**

La visualización de la misma imagen en un monitor de PC del tipo TRC durante mucho tiempo puede causar daños en el monitor. Se recomienda emplear un protector de pantalla.

### **Cuando se detecta un error, este producto se reiniciará automáticamente.**

Este producto quedará inoperable durante unos 2 minutos después del reinicio, al igual que cuando se conecta la alimentación.

### **Eliminación/transferencia del producto**

Las imágenes guardadas en una tarjeta de memoria SDHC/SD pueden originar divulgación no autorizada de información personal. Cuando tenga que tirar o entregar este producto a alguien, aunque sea para su reparación, asegúrese de haber extraído los datos de las unidades de disco duro.

### **Limpieza del cuerpo del aparato**

Asegúrese de haber desconectado la alimentación antes de efectuar a limpieza. No emplee detergentes abrasivos fuertes para limpiar esta cámara. De lo contrario, podría producirse decoloración.

Cuando emplee un paño químicamente tratado para la limpieza, lea las precau-

ciones adjuntas al producto químicamente tratado.

### **En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado.**

En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado. Luego, limpie quitando el detergente que haya quedado con un paño seco.

### **Intervalo de transmisión**

El intervalo de transmisión de imágenes puede ser más lento dependiendo del entorno de la red, del rendimiento del PC, del motivo fotográfico, del número de accesos, etc.

### **Acerca de la tarjeta de memoria SDHC/SD**

- Antes de insertar la tarjeta de memoria SDHC/SD, desconecte primero la alimentación de este producto. De lo contrario, podría producirse mal funcionamiento o dañarse los datos grabados en la tarjeta de memoria SDHC/SD. Consulte la página 17 para ver las descripciones para la inserción/ extracción de una tarjeta de memoria SDHC/SD.
- Cuando emplee una tarjeta de memoria SDHC/SD que no está formateada, formateela empleando esta cámara. Cuando se formatea una tarjeta de memoria SDHC/SD, se borran todos los datos grabados en la tarjeta. Si emplea una tarjeta de memoria SDHC/SD que no está formateada o una tarjeta de memoria SDHC/SD formateada con otro dispositivo, es posible que este producto no funcione correctamente o que se deteriore su rendimiento. Consulte el Manual de instrucciones (PDF) para ver cómo se formatea una tarjeta de memoria SDHC/SD.
- Si se emplean otras tarjetas de memoria SDHC/SD, es posible que este producto no funcione correctamente o que se deteriore su rendimiento.

### **Etiqueta de código**

Las etiquetas de código (acesorias) son necesarias para cualquier consulta sobre problemas. Tenga cuidado para no perder estas etiquetas. Le recomendamos que

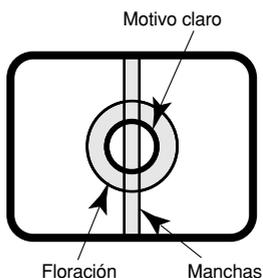
adhiera una de las etiquetas a la caja del CD-ROM.

### **Decoloración del filtro de color de CCD**

Cuando se filme continuamente una fuente de luz potente, como pueda ser un foco, puede deteriorarse el filtro de color del CCD y puede producirse decoloración. Incluso cuando se cambie la dirección de filmación fija después de filmar continuamente un foco durante cierto período de tiempo, es posible que permanezca la decoloración.

### **No oriente la cámara a fuentes de iluminación potente.**

Las luces potentes, como la de un foco, causan floración (dispersión de la luz) o borrosidad (franjas verticales).



### **MPEG-4 Visual Patent Portfolio License**

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License for the personal and non-commercial use of a consumer for (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decoding MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed by MPEG LA to provide MPEG-4 Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

### **AVC Patent Portfolio License**

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

# Precauciones para la instalación

## **Esta cámara ha sido diseñada para su utilización en interiores.**

Esta cámara no puede funcionar al aire libre. No exponga esta cámara a la luz directa del sol durante mucho tiempo y no la instale cerca de una estufa o acondicionador de aire. De lo contrario, podría producirse deformación, decoloración y mal funcionamiento. Mantenga esta cámara alejada del agua y de la humedad.

## **Lugar de instalación**

No ponga la unidad en los lugares siguientes:

- Lugares en los que pueda mojarse con la lluvia o agua salpicada
- Lugares en los que se empleen productos químicos como en las piscinas
- Lugares expuestos a la humedad, polvo, vapor y humo de aceite
- Lugares de un entorno específico donde haya solvente o gases inflamables
- Lugares donde se genere radiación, rayos X, ondas de radio potentes o campos magnéticos fuertes
- Lugares en los que se produzca gas corrosivo. Lugares en los que pueda dañarse debido al aire con salitre como en la costa del mar
- Lugares en los que la temperatura no esté entre  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  -  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Lugares sujetos a vibraciones (Este producto no está diseñado para ser empleado en vehículos.)
- Lugares sometidos a condensación de humedad resultante de fuertes cambios de temperaturas

**Asegúrese de desmontar el producto si no lo utiliza.**

**Con esta unidad deben utilizarse cables de res apantallados (STP) para asegurar el cumplimiento de las normas EMC.**

## **Antes de la instalación**

- Deberá utilizarse la ménsula de montaje de la cámara descrita en la página 20 para montar la cámara.
- Cuando monte la cámara y la ménsula

de montaje de la cámara en un techo o pared, emplee los tornillos indicados en la página 20. Los tornillos a utilizarse no se suministran. Prepare los tornillos de acuerdo con el material, estructura, resistencia y otros factores del lugar de montaje y del peso total de los objetos que deban montarse.

- Asegúrese de que la superficie de montaje, el anclaje y los tornillos tengan suficiente resistencia.
- No monte este producto en una plancha de yeso ni en una sección de madera porque son demasiado débiles. Si este producto debe montarse inevitablemente en tales secciones, deberá reforzar suficientemente la sección.

**Prepárelos de acuerdo con el material y la resistencia del lugar donde deba instalarse este producto.**

- Los tornillos deben apretarse a la torsión de apriete apropiada de acuerdo con el material y la resistencia del lugar de instalación.
- No emplee un destornillador de impacto. El empleo de un destornillador de impacto puede causar daños en los tornillos.
- Cuando apriete un tornillo, póngalo en ángulo recto con respecto a la superficie. Después de haber apretado los tornillos o pernos, efectúe una comprobación visual para asegurarse de que estén bien apretados y que no haya contragolpe.

## **Medidas de prevención de caídas**

Cuando conecte el cable de seguridad externo, seleccione un punto de conexión que no pueda causar golpes a personas en caso de dañarse la ménsula de montaje. Deberá ajustar la longitud del cable para que quede tenso.

## **Ajuste del ángulo**

Afloje sin falta el tornillo de la ménsula de montaje de este producto cuando ajuste el ángulo de la cámara. Si se cambia el ángulo de la cámara cuando el tornillo está

apretado, se aplicará una fuerza excesiva a la ménsula de montaje de la cámara y a la cámara y, consecuentemente, pueden resultar dañadas. Asegúrese de apretar bien el tornillo después de haber ajustado el ángulo de la cámara.

### **Perturbaciones de radio**

Cuando se emplea este producto cerca de una antena de TV/radio, o de un campo eléctrico o campo magnético potentes (cerca de un motor, de un transformador o de una línea de alimentación eléctrica), es posible que se distorsionen las imágenes y que se produzca ruido.

### **PoE (Alimentación a través de Ethernet)**

Emplee un dispositivo/concentrador PoE que sea compatible con la norma IEEE802.3af.

### **Enrutador**

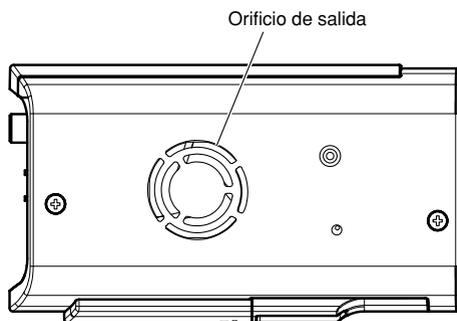
Cuando conecte el aparato a Internet, emplee un enrutador de banda ancha con función de transmisión de puerto (NAT, máscara de IP).

Consulte el Manual de instrucciones (PDF) para encontrar más información sobre la función de transmisión de puerto.

### **Disipación del calor**

Esta cámara está diseñada para disipar el calor del interior del producto introduciendo aire por el orificio de entrada que hay en la parte posterior hasta el orificio de salida que hay en la parte superior. Por lo tanto, no deberá obstruir estos orificios.

Deberá dejar aproximadamente 5 cm de espacio libre desde el orificio de entrada y el orificio de salida hasta la pared.

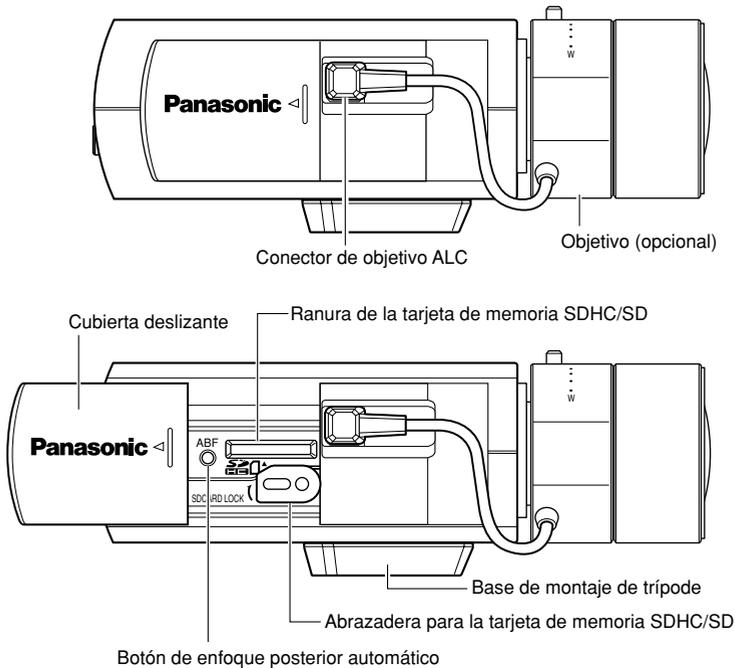


### **Ajuste de la hora y la fecha**

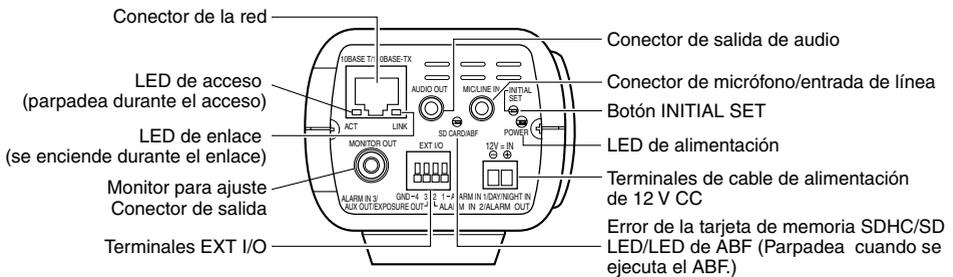
Antes de poner en funcionamiento este producto es necesario ajustar la hora y la fecha. Consulte el Manual de instrucciones (PDF) del CD-ROM suministrado para encontrar más información sobre el ajuste.

# Controles principales de operación y sus funciones

## <Vista lateral>



## <Vista posterior>

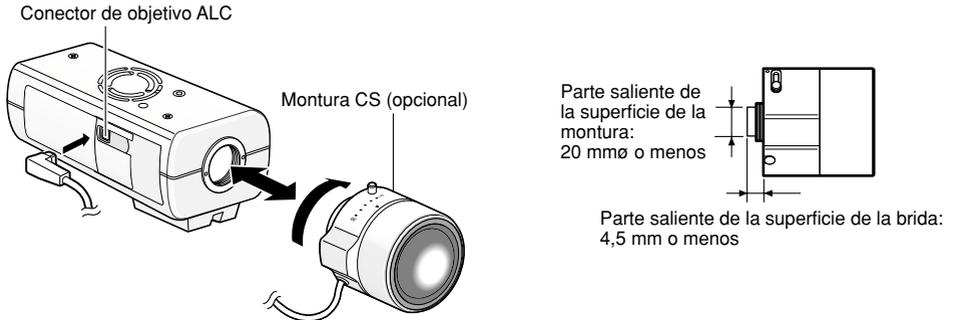


### Acerca del botón [INITIAL SET]

Después de haber desconectado la alimentación de la cámara, conecte la alimentación de la cámara mientras mantiene presionado este botón, y espere unos 5 segundos o más sin soltar el botón. Espere unos 2 minutos después de haber soltado el botón. Se iniciará la cámara y se inicializarán los ajustes incluyendo los de configuración de la red. Antes de inicializar los ajustes, le recomendamos anotar los ajustes de antemano.

# Montaje del objetivo

Gire lentamente el objetivo hacia la derecha para montar el objetivo y conecte el cable del objetivo al conector de objetivo ALC de la cámara.



## Objetivo exclusivo opcional

Nombre del producto	Número de modelo
Objetivo ALC para cámaras de CCD del tipo 1/3 Distancia focal variable de 2x (Alta resolución)	WV-LZA62/2

\* Si se monta un objetivo para cámaras de CCD del tipo 1/3 distinto al que se indica arriba y se ajusta el tamaño de captura de imagen a "1 280x720" o mayor, la cámara no podrá ofrecer un rendimiento de alta resolución.

## Ajuste del enfoque

- 1 Antes de efectuar el ajuste, efectúe la reposición de la posición del enfoque posterior manteniendo presionado el botón del enfoque posterior durante 5 o más segundos cuando la alimentación esté conectada. (Esta operación también podrá efectuarse en el menú de configuración. Consulte el Manual de instrucciones (PDF).)
- 2 Ajuste el ángulo de visión y el enfoque de forma aproximada ajustando el zoom y el enfoque del objetivo en el centro de un motivo en la pantalla, y luego presione el botón del enfoque posterior en el lado de la cámara (☞ página 14) o efectúe la función del enfoque posterior automático desde el menú de configuración. Para ver cómo se efectúa la función del enfoque posterior automático desde el menú de configuración, consulte el Manual de instrucciones (PDF).

---

**Nota:**

- Empleo más común de un objetivo de distancia focal variable y de un objetivo zoom  
Tenga presente que el método de ajuste es distinto dependiendo del tipo. Para más información, consulte el manual de instrucciones del objetivo que se proponga utilizar.  
Cuando emplee un objetivo de 8x ó 10x, ajuste el enfoque posterior después de haber ajustado el anillo del zoom en la posición "W" y de haber ajustado el anillo de enfoque a la posición anterior del extremo "F".  
Cuando emplee un objetivo de 2x ó 3x, ajuste el enfoque posterior después de haber ajustado el anillo del zoom en la posición "T" y de haber ajustado el anillo de enfoque a la posición anterior del extremo "F".
  - Dependiendo del objetivo utilizado, si se gira por completo el anillo del zoom en la dirección "W", es posible que se oscurezca la periferia. En tales casos, gire el anillo del zoom en la dirección "T" para efectuar el reajuste.
  - Cuando las imágenes de la zona de luz de rayos infrarrojos cercanos cambiar del modo de color al modo de blanco y negro, puede producirse desenfoque debido a la naturaleza de las propiedades ópticas. En este caso, el enfoque podrá corregirse seleccionando "Auto" o "Preajustar" para el "Método de ajuste" en el menú de configuración (el enfoque no se ajustará automáticamente de acuerdo con el cambio de nivel de la iluminación una vez se haya corregido el enfoque). Consulte el Manual de instrucciones (PDF) para ver cómo se configura el ajuste del "Método de ajuste" en el menú de configuración.
  - Cuando se filmen los objetos siguientes, puede resultar difícil ajustar automáticamente la posición del enfoque posterior.  
En este caso, ajuste manualmente la posición del enfoque posterior desde el menú de configuración.  
Para ver cómo se efectúa la función del enfoque posterior automático desde el menú de configuración, consulte el Manual de instrucciones (PDF).
    - Motivo en frecuente movimiento
    - Motivo con mucho cambio de iluminación
    - Motivo con poca iluminación
    - Motivo visto a través de una ventana
    - Motivo con menos contraste como una pared blanca
    - Motivo con muchas fluctuaciones
-

# Inserte/extraiga una tarjeta de memoria SDHC/SD

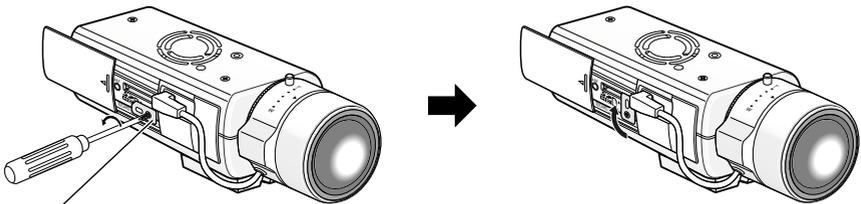
## Importante:

- Antes de insertar la tarjeta de memoria SDHC/SD, desconecte primero la alimentación de la cámara.
- Inserte la tarjeta de memoria SDHC/SD con el lado posterior arriba.
- Antes de extraer la tarjeta de memoria SDHC/SD, seleccione primero "No usar" para "Acerca de la tarjeta de memoria SD" en la ficha [Tarjeta memoria SD] de "Básica" en el menú de configuración. Desconecte la alimentación después de haber seleccionado "No usar", y luego extraiga la tarjeta de memoria SDHC/SD. (☞ Manual de instrucciones)

- 1 Abra la cubierta lateral del lado de la cámara e inserte entonces una tarjeta de memoria SDHC/SD en la ranura de la tarjeta de memoria SDHC/SD.



- 2 Si es necesario, afloje el tornillo de la abrazadera para la tarjeta de memoria SDHC/SD y apriete el tornillo después de haber girado la abrazadera 90° hacia la derecha. (Torsión de apriete recomendada: 0,19 N·m)



Tornillo de la abrazadera para la tarjeta de memoria SDHC/SD

- 3 Cierre la cubierta lateral del lado de la cámara.
- 4 Para extraer la tarjeta de memoria SDHC/SD, gire la abrazadera para la tarjeta de memoria SDHC/SD 90 grados hacia la izquierda, empuje la tarjeta de memoria para desbloquearla y extraiga la tarjeta de memoria de la ranura de la tarjeta de memoria SDHC/SD.

## Conecte el cable de seguridad

A continuación se muestra un ejemplo de conexión del cable de seguridad. Deberá instalar un juego de cable de seguridad de acuerdo con la superficie de montaje de la cámara. Consulte también las instrucciones del juego de cable de seguridad cuando instale el cable de seguridad.

### Importante:

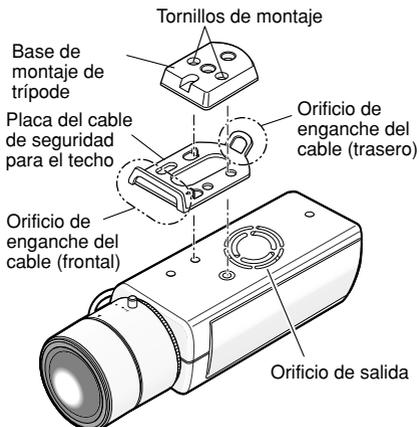
- Asegúrese de instalar el cable de seguridad. Solicite la instalación a su distribuidor.

### Para montaje en el techo

<Ménsula de montaje de la cámara y juego del cable de seguridad requeridos>

- Placa de montaje de la cámara: WV-7010A
- Juego del cable de seguridad: WV-Q141

- 1 Extraiga la base de montaje del trípode de la parte superior de la cámara.
- 2 Alinee la base de montaje del trípode con la placa del cable de seguridad para el techo (accessoria) y fíjelas a la cámara con los tornillos de montaje.



### Importante:

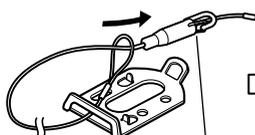
- Utilice los tornillos de montaje extraídos para fijar la base de montaje del trípode. Si utiliza tornillos de longitudes distintas, correrá el peligro de ocasionar daños en la cámara y de caídas de la cámara. (Torsi3n de apriete recomendada: 0,39 N·m)

- 3 Enganche los cables de seguridad (2 piezas) en los orificios de enganche (delantero y trasero) respectivamente.

Orificio de enganche del cable



Cable de seguridad



Gancho de conexi3n



- 1 Pase la parte del anillo del cable de seguridad por el orificio de enganche del cable.

- 2 Pase el gancho de conexi3n por la parte del anillo del cable de seguridad.

---

**Importante:**

- Tenga cuidado para evitar que el cable de seguridad entre en el orificio de salida.
- 

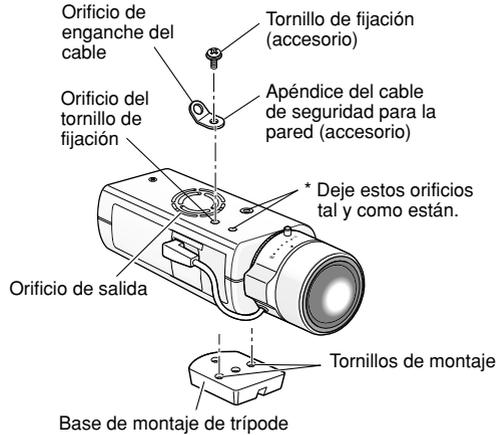
**Para montaje en la pared**

<Ménsula de montaje de la cámara y juego del cable de seguridad requeridos>

- Placa de montaje de la cámara: WV-831
- Juego del cable de seguridad: WV-Q140

z Ponga la base de montaje del trípode en la parte inferior de la cámara.

Asegure el apéndice del cable de seguridad (accesorio) para la pared en el orificio del tornillo de montaje de la cámara con el tornillo de fijación (accesorio).

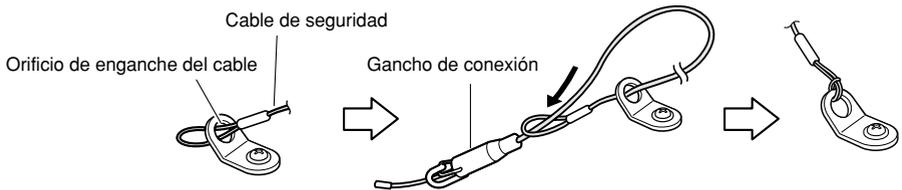


---

**Importante:**

- Asegúrese de emplear los tornillos de fijación suministrados y los tornillos extraídos para la fijación a la base de montaje del trípode. Si utiliza tornillos de longitudes distintas, correrá el peligro de ocasionar daños en la cámara y de caídas de la cámara. (Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)
- 

**2** Enganche el cable de seguridad en el orificio de enganche del cable.



① Pase la parte del anillo del cable de seguridad por el orificio de enganche del cable.

② Pase el gancho de conexión por la parte del anillo del cable de seguridad.

---

**Importante:**

- Tenga cuidado para evitar que el cable de seguridad entre en el orificio de salida.
-

## Montaje de la cámara

La cámara se monta en la ménsula de montaje de la cámara (opcional) y se asegura el cable de seguridad.

### Importante:

- El área de instalación debe ser lo suficientemente resistente para soportar la cámara y la ménsula de montaje de la cámara (opcional).
- La ménsula de montaje de la cámara (opcional) debe montarse en la parte de los mimientos del edificio o en una parte que sea suficientemente resistente.
- Para evitar que se reduzca la resistencia del montaje, no emplee tornillos para madera para fijar la ménsula de montaje de la cámara (opcional).

**1** Fije la ménsula de montaje de la cámara (opcional) a la posición de instalación, y monte la cámara en la ménsula de montaje de la cámara.

Prepare los tornillos de montaje de acuerdo con el material del lugar donde deba instalarse la ménsula de montaje de la cámara (opcional). El método de instalación puede ser distinto dependiendo del material del lugar donde se proponga instalar la ménsula.

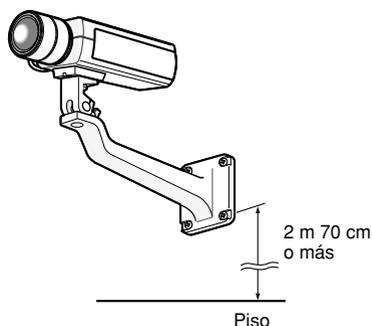
- Cuando se instale sobre acero: Fijela con pernos y tuercas (M6 o M8)
- Cuando se instale sobre hormigón: Fijela con pernos de anclaje (M6 o M8)

Las condiciones de montaje de la ménsula de montaje de la cámara se describen a continuación:

Posición de instalación	Ménsula de la montura aplicable	Tornillo recomendado	Cantidad de tornillos	Resistencia mínima al tiro hacia fuera (por 1 pieza)
En el techo	WV-7010A	M6 o M8	3 piezas	196 N
En la pared	WV-831	M8	4 piezas	921 N

### Importante:

- Cuando la ménsula de montaje de la cámara se monte en una pared, asegúrese de observar la altura de montaje indicada en la ilustración.

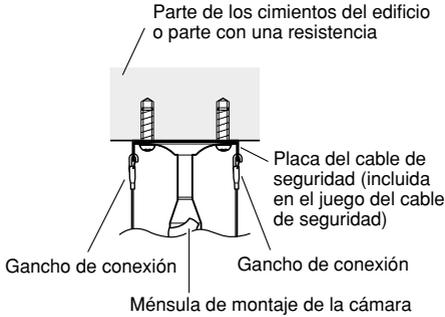


- 2** Ponga el gancho de conexión del cable de seguridad en la placa del cable de seguridad (incluida en el juego del cable de seguridad) o en el apéndice del cable de seguridad (incluido en el juego del cable de seguridad) que se ha fijado a la parte de los cimientos del edificio o a una parte con una resistencia adecuada.

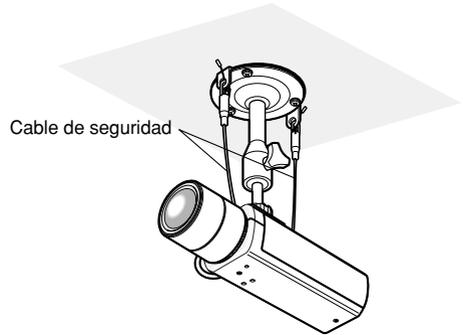
**Importante:**

- Deberá ajustar el cable de seguridad para que quede tenso.

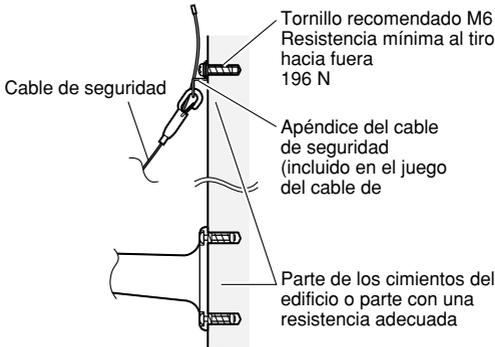
**<Para montaje en el techo>**



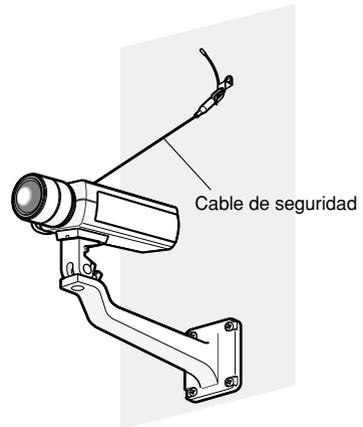
**<Ejemplo de montaje>**



**<Para montaje en la pared>**



**<Ejemplo de montaje>**



# Conexión

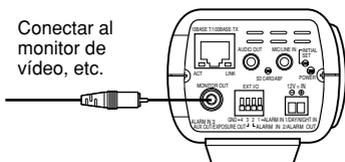
## Precaución:

- CONECTAR LA WV-NP502 SÓLO A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 12 V CC DE CLASE 2.

Antes de comenzar la conexión, desconecte la alimentación de esta cámara y de los dispositivos que se proponga conectar.

Antes de comenzar las conexiones, prepare los dispositivos y cables necesarios.

- 1 Conecte la clavija RCA al conector de salida de monitor para ajuste, situado en la parte posterior (sólo para el ajuste del campo de visión angular).



## Importante:

- El conector de salida de monitor se proporciona sólo para comprobar el ajuste del campo de visión angular en el monitor de vídeo cuando se instala la cámara o cuando se realiza el servicio técnico. No se proporciona para su empleo para grabación/monitorización.
- Cuando se selecciona "3 mega pixel" para "Imaging mode", es posible que aparezcan franjas negras en las partes superior, inferior, derecha e izquierda de la pantalla. (No hay ningún problema con el ajuste porque el campo de visión angular no se ve afectado.)
- Cuando se cambia el modo de captura de imagen, es posible que se distorsionen las imágenes visualizadas en el monitor de vídeo hasta que se reinicie la cámara.

- 2 Conecte el micrófono a MIC/LINE IN (para emplear la función de recepción de audio).

**Impedancia de entrada:** Aprox. 2 k $\Omega$

**Longitud del cable recomendada:** 1 m o menos (para entrada de micrófono)  
10 m o menos (para la entrada LINE)

**Micrófono recomendado:** Micrófono del tipo de alimentación por la clavija (opcional)  
Conecte una miniclavija monofónica (3,5 mm de diámetro).

- Tensión de alimentación: 2,5 V  $\pm$ 0,5 V
- Sensibilidad del micrófono recomendada: -48 dB  $\pm$ 3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

## Importante:

- Conecte/desconecte los cables de audio y conecte la alimentación de la cámara después de haber desconectado la alimentación de los dispositivos de salida de audio. De lo contrario, podría producirse un sonido fuerte por el altavoz.

- 3 Conecte un altavoz externo con amplificador al conector de salida de audio (para emplear la función de transmisión de audio).

Conecte una miniclavija monofónica (3,5 mm de diámetro)

- Longitud del cable recomendada: 10 m o menos

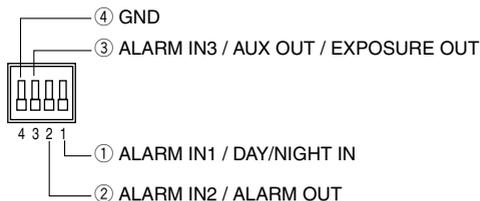
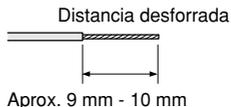
**4** Conecte los dispositivos externos al terminal EXT I/O.

Cuando conecte un dispositivo externo, primero extraiga de 9 a 10 mm de la funda exterior del cable y retuerza el núcleo del cable para evitar cortocircuitos.

**Especificaciones del cable (conductor):** 22 AWG - 28 AWG

Núcleo sencillo, trenzado

- \* Compruebe que la parte desforrada del cable no quede expuesta y que está conectada con seguridad.



**Importante:**

- No conecte 2 o más cables directamente a un terminal. Cuando sea necesario conectar 2 o más cables, emplee un enchufe múltiple.
- Conecte un dispositivo externo después de haber verificado que sus especificaciones nominales cumplan las especificaciones de arriba.
- Cuando utilice los terminales EXT I/O como terminales de salida, asegúrese de que no causen colisión de señales con las señales externas.

**<Especificaciones nominales>**

- ALARM OUT  
AUX OUT/EXPOSURE OUT

**Especificaciones de salida:** Salida de colector abierto (tensión máxima aplicada: 20 V CC)

**Abrir:** 4 - 5 V CC con subida interna

**Cerrar:** Tensión de salida de 1 V CC o menos (50 mA o menos)

- ALARM IN1 / DAY/NIGHT IN  
ALARM IN2  
ALARM IN3

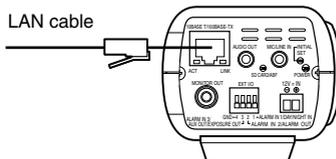
**Especificaciones de entrada:** Entrada de contacto sin tensión (4-5 V CC, subida interna)

**OFF:** Abierto o 4 - 5 V CC

**ON:** Contacto con tierra (corriente de excitación necesaria: 1 mA o más)

**5** Conecte el cable LAN (categoría 5 o mejor) al conector de la red de la parte posterior de la cámara.

**6** Enchufe el cable de alimentación.



**Importante:**

- La alimentación de 12 V CC debe estar aislada contra 120 V CA.

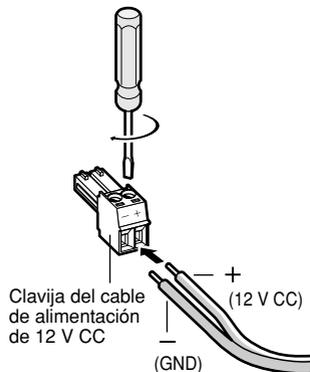
## Cuando se emplea alimentación de 12 V CC

- 1 Afloje el tornillo de la clavija del cable de alimentación (accesorio).
- 2 Conecte el cable de la alimentación de 12 V CC a la clavija del cable de alimentación.

Desforre de 3 mm a 7 mm desde el extremo del cable, y retuerza suficientemente la parte desforrada del cable para evitar cortocircuitos.

**Especificaciones del cable (conductor):** 16 AWG - 28 AWG, núcleo sencillo, trenzado

- Compruebe que la parte desforrada del cable no quede expuesta y que está conectada con seguridad.
- 3 Apriete el tornillo de la clavija del cable de alimentación.
  - 4 Conecte la clavija del cable de alimentación al terminal de alimentación de 12 V CC de la parte posterior de la cámara.



---

### Importante:

- Asegúrese de insertar hasta el final la clavija del cable de alimentación (accesoria) al terminal de alimentación de 12 V CC. Si no lo hace así, podría dañarse la cámara o producirse mal funcionamiento.
- 

## Cuando emplee PoE (compatible con IEEE802.3af)

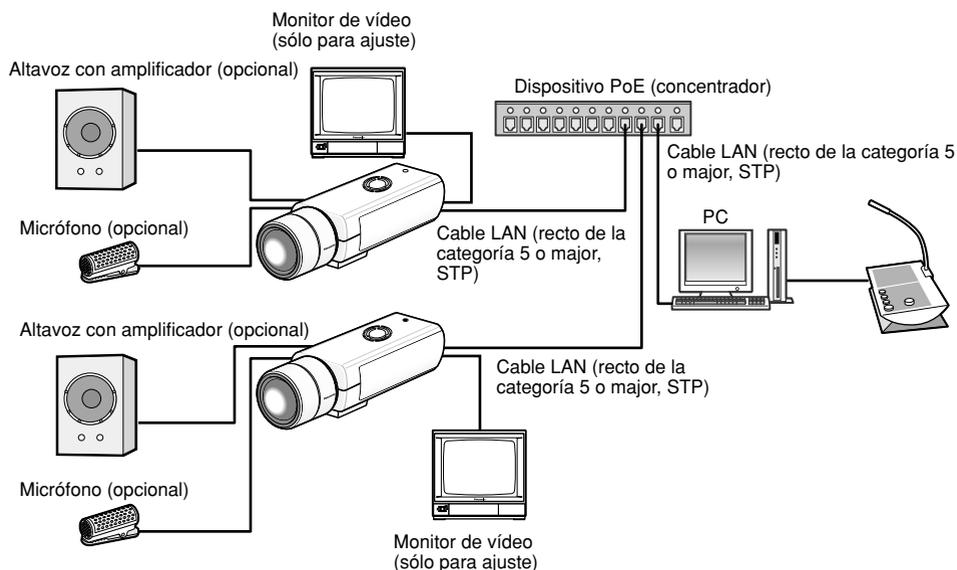
Conecte un cable de Ethernet (categoría 5 o mejor) entre el dispositivo PoE (como pueda ser un concentrador) y el conector de red de la cámara.

---

### Importante:

- Emplee los 4 pares (8 patillas) del cable LAN.
  - La longitud máxima del cable es de 100 m.
  - Asegúrese de que el dispositivo PoE utilizado sea compatible con la norma IEEE802.3af.
  - Cuando conecte la alimentación de 12 V CC y el dispositivo PoE para la alimentación, se empleará el dispositivo PoE para la alimentación.
  - Cuando haya desconectado una vez el cable LAN, vuelva a conectar el cable después de unos 2 segundos. Si conecta el cable muy rápidamente, es posible que no se suministre alimentación desde el dispositivo PoE.
-

## Ejemplo de conexión cuando se conecta a una red empleando un concentrador PoE.



### <Cable requerido>

Cable de Ethernet (categoría 5 o mejor, recto, STP)

### Importante:

- El monitor de vídeo se utiliza para comprobar el ajuste del campo de visión angular cuando se instala la cámara o cuando se realiza el servicio técnico. No se proporciona para su empleo para grabación/monitorización.
- Emplee un concentrador de conmutación o un enrutador que sea compatible con 10BASE-T/100BASE-TX.
- Se requiere alimentación para cada cámara de red. Cuando emplee un dispositivo PoE (concentrador), no es necesaria la alimentación de 12 V CC.

# Configure los ajustes de la red

## Instalación del software

Antes de instalar el software, lea primero el archivo 'readme' (léame) del CD-ROM suministrado.

### Software incluido en el CD-ROM suministrado

- Software de configuración del IP de Panasonic  
Configure los ajustes de la red de la cámara. Para más información, consulte lo siguiente.
- Software del visor "Network Camera View4"  
Es necesario instalar el software del visor "Network Camera View4" para poder visualizar las imágenes en un PC. Instale el software del visor haciendo doble clic en el icono de "nwcvc4setup.exe" del CD-ROM suministrado.
- Los archivos HTML en español pueden instalarse en la cámara empleando el software suministrado.  
Haga doble clic en el archivo "upload.bat" que está en la carpeta "Spanish".

---

### Nota:

Las configuraciones preliminares siguientes son necesarias para la instalación de los archivos HTML en español.

- El ajuste de "Dirección IPv4", de la ficha [Red] que está en la página "Red", al ajuste predeterminado "192.168.0.10"
  - El ajuste de "Nombre de usuario" y "Contraseña", de la ficha [Usuario] que está en la página "Gestión usuarios", al ajuste predeterminado "admin" y "12345" respectivamente (se hace invisible cuando se hace clic en el botón [Ajustar].)
  - El ajuste de "Acceso a cámaras con FTP", de la ficha [Red] que está en la página "Red", a "Permitir"
- 

## Configure los ajustes de la red de la cámara empleando el software de configuración de IP de Panasonic

Podrá configurar los ajustes de la red para la cámara empleando el software de configuración de IP del CD-ROM suministrado.

Cuando emplee varias cámaras, será necesario configurar los ajustes de la red de cada cámara de forma independiente.

Si el software de configuración de IP de Panasonic no funciona, configure los ajustes de red de la cámara y del PC individualmente en la página "Red" del menú de configuración. Consulte el Manual de instrucciones (PDF) para encontrar más información al respecto.

---

### Importante:

- Cuando utilice Microsoft® Windows Vista®, es posible que aparezca la ventana de "Alerta de seguridad de Windows" cuando se inicie el software de configuración de IP. En este caso, desactive "Control de cuentas de usuario" del panel de control.
- Para alzar la seguridad, la dirección MAC/dirección IP de la cámara a configurarse no se visualizará cuando hayan transcurrido unos 20 minutos desde la conexión de la alimentación de la cámara. (cuando se ha ajustado el periodo efectivo a "20 minutos" en la configuración de IP)

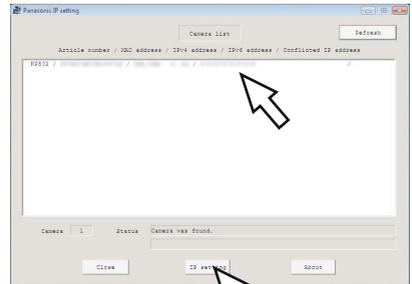
- El software de configuración de IP de Panasonic no puede operarse en otras subredes a través del mismo enrutador.
  - Esta cámara no puede visualizarse ni ajustarse con una versión antigua del software de configuración de IP (versión 2.xx).
- 

**1** Inicie el software de configuración del IP de Panasonic.

**2** Haga clic en el botón [IP setting] después de haber seleccionado la dirección MAC/dirección IP de la cámara a configurarse.

**Nota:**

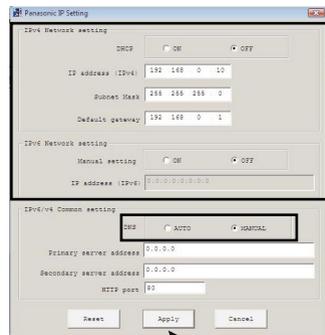
- Cuando emplee un servidor DHCP, la dirección IP asignada a la cámara podrá visualizarse haciendo clic en el botón [Refresh] del software de configuración de IP.
  - Cuando se emplea una dirección IP duplicada, la dirección MAC/dirección IP correspondiente se visualizará agrisada.
- 



**3** Complete cada elemento de configuración de la red y haga clic en el botón [Apply].

**Nota:**

- Cuando emplee un servidor DHCP, podrá ajustar "DNS" en "AUTO".
- 



**Importante:**

- Después de hacer clic en el botón [Apply], la carga de los ajustes a la cámara puede tardar unos 2 minutos en completarse. Si se corta la alimentación de 12 V CC o se desconecta el cable LAN antes de completarse la carga, es posible que se invaliden los ajustes. En este caso, efectúe de nuevo los ajustes.
  - Cuando emplee un servidor de seguridad (incluyendo software), permita el acceso a todos los puertos UDP.
-

# Solución de problemas

**Antes de solicitar reparaciones, compruebe los síntomas en la tabla siguiente.**

Si no puede resolver el problema después de comprobar y probar las soluciones de la tabla, o si el problema no está descrito a continuación, póngase en contacto con su proveedor.

Síntoma	Causa/solución	Páginas de referencia
<p><b>No se conecta la alimentación.</b></p>	<p><b>Cuando se emplea alimentación de CC</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Se ha conectado la alimentación de 12 V CC al terminal de alimentación? → Compruebe si la conexión está correctamente establecida.</li></ul> <p><b>Cuando se emplea un dispositivo PoE para la alimentación</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Se han conectado el dispositivo PoE y el conector de la red de la parte posterior de la cámara empleando un cable LAN (4 pares)? → Compruebe si la conexión está correctamente establecida.</li><li>• Dependiendo del dispositivo PoE, la alimentación se cortará cuando la alimentación solicitada exceda su límite total de alimentación para todos los puertos PoE. → Consulte el manual de instrucciones del dispositivo PoE utilizado.</li></ul>	<p>23 - 24</p>

# Especificaciones

## ● Básica

Alimentación:	12 V CC, PoE (compatible con IEEE802.3af)
Consumo de energía:	12 V CC: 630 mA, PoE: 7,6 W (dispositivo de clase 0)
Temperatura ambiente de funcionamiento:	-10 °C a +50 °C
Humedad ambiental de funcionamiento:	Menos de 90 %
Salida de monitor (para ajustar el campo de visión angular):	VBS: 1,0 V [p-p]/75 Ω, señal de vídeo compuesta, toma RCA
Terminales EXT I/O:	ALARM IN 1 / DAY/NIGHT IN ALARM IN 2 / ALARM OUT ALARM IN 3 / AUX OUT / EXPOSURE OUT x1 de cada
Entrada de micrófono/línea:	Miniclavija monofónica de 3,5 mm de diámetro Impedancia de entrada: Aprox. 2 kΩ
Para entrada de micrófono	Micrófono aplicable: Tipo de alimentación por la clavija Tensión de alimentación: 2,5 V ±0,5 V
Para entrada de línea	Nivel de entrada: Aprox. -10 dBV
Salida de audio:	Minitoma estéreo de 3,5 mmø (salida monofónica) Impedancia de salida: Aprox. 600 Ω Nivel de línea
Dimensiones:	75 (W) mm x 65 (H) mm x 132,5 (D) mm (excluyendo los conectores/terminales)
Masa:	Aprox. 430 g
Acabado:	Plateado fino (501)

## ● Cámara

Sensor de imagen:	CCD de transferencia interlineal del tipo 1/3
Píxeles eficaces:	1 296 (H) x 976 (V) x 2
Área de exploración:	4,86 mm (H) x 3,65 mm (V)
Sistema de exploración:	Progresiva
Iluminación mínima:	Modo de 1,3 megapíxeles Color: 1,0 lx, blanco y negro: 0,08 lx (F1,4, Obturador lento automático: Desactivado (1/30 s), AGC: Alto, Super-Dynamic: Desactivado) Color: 0,06 lx, blanco y negro: 0,005 lx * Valor convertido (F1,4, Obturador lento automático: máx. 16/30 s, AGC: Alto, Super-Dynamic: Desactivado) Modo de 3 megapíxeles Color: 2,0 lx, blanco y negro: 0,16 lx (F1,4, Obturador lento automático: Desactivado (1/30 s), AGC: Alto) Color: 0,12 lx, blanco y negro: 0,01 lx * Valor convertido (F1,4, Obturador lento automático: máx. 16/30 s, AGC: Alto)
Super-Dynamic:	Activado/desactivado (sólo en el modo de 1,3 megapíxeles)
Gama dinámica:	52 dB típica (Super-Dynamic: Activado, Control de la iluminación: Escena interior)
Ganancia (AGC):	On(Bajo)/ On(Medio)/ On(Alto)/ Off
Expansión del negro adaptable:	Activado/desactivado (sólo en Super-Dynamic: Desactivado)
Ajuste del modo de control de la iluminación:	Escena interior/ Escena exterior/ ELC (ELC: sólo en Super-Dynamic: Desactivado)
Velocidad del obturador:	Desactivado (1/30), 3/100, 2/100, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 (sólo en Super-Dynamic desactivado)
Obturador lento automático:	Desactivado, Máx. 2/30 s, Máx. 4/30 s, Máx. 6/30 s, Máx. 10/30 s, Máx. 16/30 s

Modo de blanco y negro: Activado/ Desactivado/ AUTO1 (Normal)/ AUTO2 (luz IR)/ AUTO3 (SCC)  
 Equilibrio del blanco: ATW1/ ATW2/ AWC  
 Reducción de ruido digital: Alta/Baja  
 Estabilizador de imagen: Activado/Desactivado  
 Análisis de vídeo  
     Detección del rostros Activado/Desactivado (con ajuste de notificación de XML)  
 Zona privada: Activado/Desactivado (hasta 8 zonas disponibles)  
 Título de cámara en pantalla: Hasta 16 caracteres (caracteres alfanuméricos, marcas)  
     Activado/Desactivado  
 Alarma de detección de movimiento: Activada/Desactivada, 4 áreas disponibles  
 Enfoque posterior automático: AUTO/ PRESET/ FIX  
 Excitación del objetivo ALC: Excitación de CC  
 Montura del objetivo: Montura CS

## ● Red

Red: 10BASE-T/100BASE-TX, conector RJ45  
 Resolución: Modo de 1,3 megapíxeles  
 H.264 [4:3]: 1 280 x 960/ SVGA (800 x 600)/  
     VGA (640 x 480)/ QVGA (320 x 240),  
     máx. 30 fps  
     [16:9]: 1 280 x 720/ 640 x 360/ 320 x 180,  
     máx. 30 fps  
 MPEG-4 [4:3]: VGA (640 x 480)/QVGA (320 x 240),  
     máx. 30 fps  
 JPEG [4:3]: 1 280 x 960/ SVGA (800 x 600)/  
     VGA (640 x 480)/ QVGA (320 x 240),  
     máx. 30 fps  
     [16:9]: 1 280 x 720/ 640 x 360/ 320 x 180,  
     máx. 30 fps  
 3 megapixel mode  
 H.264 [4:3]: 1 280 x 960/ VGA (640 x 480)/  
     QVGA (320 x 240), máx. 15 fps  
     [16:9]: 1 920 x 1 080/ 640 x 360/ 320 x 240,  
     máx. 15 fps  
 MPEG-4 [4:3]: VGA (640 x 480)/QVGA (320 x 240),  
     máx. 15 fps  
 JPEG [4:3]: 2 048 x 1 536/ 1 280 x 960/ VGA (640 x 480),  
     máx. 15 fps  
     [16:9]: 1 920 x 1 080/ 640 x 360/ 320 x 180,  
     máx. 15 fps

Método de compresión de imágenes

\*1 \*2  
 H.264/MPEG4  
 Calidad de imagen: Baja/ Normal/ Buena  
 Tipo de transmisión: Unicast/Multicast  
 Velocidad en bits de vídeo:  
 Velocidad en bits constante:  
 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/  
 768 kbps/ 1024 kbps/ 1536 kbps/ 2048 kbps/ 3072 kbps/  
 4096 kbps/ \*8192 kbps/ Ilimitado  
 \* sólo en el modo H.264  
 Prioridad de velocidad de fotogramas:  
 1 fps/ 3 fps/ 5 fps/ 7,5 fps/ 10 fps/ 12 fps/ 15 fps/ \*20 fps/  
 \*30 fps  
 \* sólo en el modo de 1,3 megapíxeles  
 JPEG  
 Calidad de imagen: 0 Muy buena/ 1 Buena/ 2/ 3/ 4/  
 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Baja (10 pasos: 0-9)  
 Tipo de transmisión: PULL/PUSH

Intervalo de transmisión:	0,1 fps - 30 fps (la velocidad de fotogramas de JPEG será restringida cuando se visualicen imágenes JPEG y H.264/MPEG-4.)
Método de compresión de audio:	G.726 (ADPCM) 32 kbps/16 kbps
Control de ancho de banda:	Ilimitado/ 64 kbps/ 128 kbps/ 256 kbps/ 384 kbps/ 512 kbps/ 768 kbps/ 1024 kbps/ 2048 kbps/ 4096 kbps/ 8192 kbps
Protocolo:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP
Sistema operativo* <sup>3</sup> , * <sup>4</sup> :	Microsoft® Windows® 7 Professional (64-bits) Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bits) Microsoft® Windows Vista® Business SP1 (32-bits) Microsoft® Windows® XP Professional SP3
Explorador:	Windows® Internet Explorer® 8.0 (Microsoft® Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)) Windows® Internet Explorer® 7.0 (Microsoft® Windows Vista® Business SP1 (32-bits)) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3 (Microsoft® Windows® XP Professional SP3)
Número máximo de accesos concurrentes:	14 (depende de las condiciones de la red)
Cliente FTP:	Transmisión de imágenes de alarma, transmisión periódica FTP (cuando falla la transmisión FTP, está disponible la copia de seguridad en una tarjeta de memoria SDHC/SD opcional.)
Pantalla múltiple:	Pueden visualizarse simultáneamente 16 imágenes de cámara en una pantalla múltiple.
Tarjeta de memoria SDHC/SD compatible (opcional):	Fabricada por Panasonic Tarjeta de memoria SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Tarjeta de memoria SD: 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (excepto miniSD y microSD)

\*1 H.264 y MPEG-4 pueden seleccionarse.

\*2 La transmisión para 2 continuidades puede ajustarse individualmente en el mismo método de compresión.

\*3 Cuando utilice Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista®, consulte el archivo "Notes on Windows Vista® / Windows® 7" (PDF) para encontrar más información sobre los requisitos del sistema para un PC y para ver las precauciones.

\*4 Cuando utilice IPv6 para las comunicaciones, emplee el sistema Microsoft® Windows® 7 o Microsoft® Windows Vista®.

## Accesorios estándar

Guía de instalación (este manual) .....	1 ejemplar
CD-ROM* <sup>1</sup> .....	1 pieza
Etiqueta de código* <sup>2</sup> .....	1 pieza

Durante los procedimientos de instalación se utilizan las partes siguientes.

Clavija del cable de alimentación .....	1 pieza
Placa del cable de seguridad para el techo.....	1 pieza
Apéndice del cable de seguridad para la pared .....	1 pieza
Tornillo para la ménsula de montaje (M2,5 x 8 mm).....	2 piezas (1 de ellas de repuesto)

\*1 El CD-ROM contiene el manual de instrucciones (archivos PDF) y el software.

\*2 Esta etiqueta puede ser necesaria para la gestión de red. La etiqueta de código deberá guardarla el administrador de la red.

## Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



### Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

### [Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Cd

### Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

N0609-3031

3TR005915DZB

Impreso en China